

貸款承諾函

编号：SB-C-2012-001

CBES Holdings Limited:

根据我行对贵公司授信的前期调查，同时考虑该笔授信由江苏银行股份有限公司北京分行向我行开立融资性保函提供担保，我行承诺在，1) 双方签署借款合同；2) 贵司落实借款合同中的提款条件（具体提款条件请参照本贷款承诺函附件）；3) 收到江苏银行北京分行开立的覆盖贷款本金、利息、费用和期限的足额人民币融资性保函后，向贵公司提供 24 亿日元贷款，用途为对中国博奇环保科技（控股）有限公司执行管理层收购，贷款期限一年（截至保函到期日前一个月），利率为一年期 Tibor 加 300 基点。

按照此承诺函，我行愿在平等互利的原则下，与贵司就授信安排、借款条件达成一致，具体细节以最终双方签署的借款合同为准。



中國銀行
東京分行

中国银行股份有限公司东京分行

2012 年 7 月 23 日



東京支店

BANK OF CHINA

TOKYO BRANCH

贷款承诺函附件

提款条件

借款人提款须满足下列条件：

- 1、本合同签署并生效；
- 2、借款人已按贷款人要求提供由江苏银行股份有限公司北京分行向贷款人开立的融资性保函，融资性保函已生效并完成法定的审批、登记或备案手续；
- 3、借款人已向贷款人提供商业登记证明、人员身份证明、签字样本；
- 4、于提款前 2 个银行工作日，向贷款人提交书面提款申请及有关借款用途证明文件，办理相关提款手续；
- 5、借款人已向贷款人提交董事会或其他有权部门同意签订和履行本合同的决议书和授权书（此项可在提款后 10 个工作日之前完善，否则构成违约）；

上述提款条件未满足，贷款人有权拒绝借款人的提款申请，但贷款人同意放款的除外。

融資承諾書

番号：

CBES Holdings Limited 御中

御社に対する本日までの与信調査及び江蘇銀行股份有限公司北京支店が弊行へ当該与信に関する融資のための保証状を発行することを踏まえ、弊行は以下の 1) ～3) の条件が全て満たされた後、御社へ 24 億円の貸付を行うことを承諾します。

- 1) 貴社と弊行との間で貸付契約書を締結すること。
- 2) 貴社が貸付契約書における引出条件(具体的引出条件は本融資承諾書別紙をご参照ください)を充足すること。
- 3) 江蘇銀行北京支店が発行する「元金、利子、手数料相当額及び期限を含み、且つ十分な金額の人民元による保証状」を弊行が受領すること。

なお、その用途はチャイナ・ボーチャー・エンバイロメンタル・ソリューションズ・テクノロジー(ホールディング)カンパニー・リミテッドに対する MBO 資金とし、貸付期間は 1 年間(保証状の有効期限 1 ヶ月前まで)、レートは一年 Tibor+300bp とします。

本融資承諾書に基づき、弊行は公平かつ互恵の原則の下、御社と与信及び融資条件について合意するために協議を行い、詳細は最終的に双方が締結する貸付契約書にて決定します。

中国銀行股份有限公司東京支店

2012 年 7 月 23 日

融資承諾書別紙

引出条件

借入人は以下の条件を充足しなければならない：

1. 貸付契約書を締結し、且つ効力が発生したこと。
2. 借入人は貸付人の要求により、江蘇銀行北京支店が貸付人に交付する融資のための保証状を提供したこと。融資のための保証状は効力が発生し、且つ法定の審査認可、登記または届出手続を完了したこと。
3. 借入人は貸付人へ商業登記証明書、関係者身分証明書、署名サンプルを提供したこと。
4. 借入人は引出日 2 銀行営業日前までに、貸付人へ書面による引出申請書及び貸付用途証明書類を提出し、関連引出手続を行なったこと。
5. 借入人は貸付人へ取締役会またはその他の権限がある部署が、貸付契約書の締結及び履行を同意した決議書若しくは授權書を提出したこと(当該条件を満たさない場合には引出しが行われた後 10 営業日までに、補完することとし、補完がなされない場合には契約違反を構成する)。

上記の引出条件が充足されていない場合、貸付人は借入人の引出申請を拒絶する権利がある。ただし、貸付人が同意した場合を除く。